

Agence Axa Banque

Votre service professionnel de proximité

11, Place des Martyrs à 7370 Dour Lu, Ma, Je, Ve : 9h00 à 12h30 et sur RDV l'après-midi

Me: sur RDV le matin et de 14h00 à 17h30

Tél./Fax: 065/63 16 63 agency.13801@axa-bank.be

N° FSMA 112834 A-cB - RPM 0543948284



Banque et Assurances











Chères lectrices, chers lecteurs ...



Plus que jamais le printemps sera riche en expériences enrichissantes en Centre-Ville. Mais avant de vous énumérer cela, un bref retour sur les événements passés.

D'abord, je vous remercie d'avoir été si nombreux à participerà l'« Opération Champagne» organisée chez les commerçants dourois. Ils étaient 58 à participer cette année et vous avez été près de 250 à remporter une bouteille de champagne pendant le concours en ces fêtes de fin d'année. Au vu de l'engouement, nous rééditerons sans doute cette initiative en décembre 2015. En effet, cette action commence à s'inscrire durablement dans l'agenda des commerçants de Dour.

Ensuite. ce début d'année 2015 a été l'occasion d'inscrire Dour sur la carte des commerces numériques. C'est un fait, de plus en plus de clients du centre-ville sont connectés. Il est normal que les commerçants suivent cette évolution. Il nous importait donc de leur apporter l'information et les outils nécessaires pour vous offrir un meilleur service. Vous retrouverez en page 20 et 21 l'article complet de « Dour Commerces Connectés ». Pour revenir sur les prochaines dates à ajouter à

 le 28 mars se tiendra la deuxième édition du féstival « La Vie en Rock » . N'hésitez pas à venir nombreux sur le site de la machine à feux pour soutenir Laurence & Janique, oeuvrant pour la

votre agenda:

lutte contre le cancer et pour la vie. Plus d'infos ? Cherchez « La Vie en Rock » sur Facebook! Retrouvez notre article en page 4.

 réservez votre soirée du vendredi 22 mai à partir de 19H30 ! Sur la Place de l'église de Dour aura lieu la grande soirée d'ouverture des Tornades, dans le cadre de Mons 2015 (page 5).

Avec au programme : chorale médiévale, iongleurs de Bulles, fanfare de rue Rock n'Roll, animations de rue et une projection 3D illusionniste sur la façade de l'hôtel de ville « Stupeur & Préambule ». Plus d'explications sur www.centrecultureldour.be

N'oubliez donc pas, en ce début de printemps, et plus que jamais : « Dour vaut le détour! »

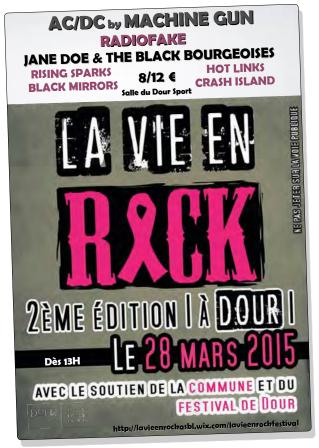


Alain Miraux - Président Roméo Delcroix - Vice-président



Un festival Rock et familial CONTRE LE CANCER et POUR LA VIE

Le mot « Cancer » effraie et pourtant il fait de plus en plus partie de notre vocabulaire quotidien. Tout un chacun a au moins vécu de près ou de loin cette douloureuse épreuve d'être atteint, d'avoir été atteint ou de connaître quelqu'un de proche qui en est ou en a été atteint.



Ce proiet de festival « La Vie en Rock» est né de la simple volonté de deux femmes, Janique et Laurence poussées par leurs vécus personnels liés au cancer du sein. Deux femmes qui croquent la vie car elles savent combien le fil est fragile et risque de se briser en un rien de temps!

L'objectif de cet événement est de recueillir des fonds afin d'aider la recherche.

Une convention de partenariat a été signée avec la Fondation contre le Cancer qui soutient nos activités et bénéficie de nos dons. Grâce à sa première année d'activités, l'ASBL « La Vie en Rock » peut déjà verser à la Fondation, une somme mensuelle de 25€.

Elles espèrent faire grandir cette somme au fur et à mesure.

Toutes deux passionnées de musique, et habituées à fréquenter le milieu du rock, l'organisation d'un festival était pour elles un moyen évident d'y arriver. En 2015, le festival se déroulera de nouveau à Dour, le 28 mars, pour sa deuxième édition, Dour Centre-Ville asbl, la Commune de Dour ainsi que le **Dour Festival** leur assurent à nouveau leur soutien.

LES TORNADES

festival des arts de la rue

22 > 25 mai 2015

ANIMATIONS DE RUE

par les Zwartes Pîtres & par l'asbl Amicitia GRAND-PLACE - 19H3O

LIVRE VERMEIL DE MONTSERRAT

Voyage musical au coeur des couleurs du Moyen âge en costumes d'époque par l'ensemble vocal Amicitia et ses musiciens. 10 cantiques en catalan, en occitan ou en latin se succèderont dans des formes musicales variées. www.amicitiadour.be

EGLISE - 20H00

Complétement Débulles

Cet artiste ne manquera pas de vous passer un savon en inondant votre soirée de bulles de poésie. Il déam-bulle et manie la création de bulles de savon géantes avec saveur et bonheur. Au détour, avec un peu de chance, il vous tendra la perche et vous deviendrez alors l'artiste. www.circomedie.be

GRAND-PLACE - 21HOO

KERMESZ À L'EST

Cuirs au dos et cuivres acérés, une incontournable dégaine de rockeurs et un sens de la fête légendaire, le tout enrobé d'une mise en scène décapante festif à souhait, qui ravira amateurs de trash-métal ou de musette. www.kermeszalest.com GRAND-PLACE - 21H15

Le Crieur de Dour

Accompagné de ses troubadours, ils diffuseront les informations douroises, déclameront vos coups de coeur, vos humeurs! Déposez vos messages sur le site www.lecrieurdedour.be et ils seront offerts à la foule! La parole est à vous, qu'on se le dise! Par la cie les Adourables & 1.Tricart. HÔTEL DE VILLE - 22HOO

STUPEUR ET PRÉAMBULE

Spectacle Nocturne de Mapping. Projection d'images 3D géantes & monumentales animées sur la facade de l'hôtel de Ville. Vous serez projetés, dans un monde à la fois irréel, fantasmagorique ou tout simplement merveilleux. www.dirtymonitor.com

HÔTEL DE VILLE - 22H15

WWW.CENTRECULTURELDOUR.BE WWW.LESTORNADES.BE

Soirée D'OUVERTURE

VENDREDI 22/05

Grand-place - Dès 19h30







↑ imeriez-vous que l'on abandonne nos déchets au milieu de votre salon ? Al'espace public est aussi un lieu de vie et chacun se doit de le respecter. Hélas, l'incivisme d'une minorité de personnes influe sur le bien être de la majorité...

Les infractions les plus souvent constatées dans le centre-ville sont :

Les déjections canines Les dépôts d'encombrants

Cependant, les stewards (en partenariat avec le service des travaux de la commune) sont au quotidien attentifs à l'environnement du centre-ville. Depuis l'installation de nouvelles poubelles publiques, moins de canettes, de papiers et mégots jonchent nos trottoirs.

Bien que tout ne soit pas parfait, force est de constater que les rues commercantes et avoisinantes sont aujourd'hui bien plus propres que les rues périphériques.

Ensemble, continuons efforts afin que notre centre-ville soit toujours plus accueillant et agréable à vivre.



LES CONSEILS DES STEWARDS : « Avec le retour du printemps, soyez attentifs à la propreté et l'entretien de vos trottoirs (mauvaises herbes) et à l'émondage (taille) de vos plantations débordantes sur la voie publique... »

" Baby rêve, au delà de vos rêves... »







Pour tout achat, un chèque cadeau (-10 %) vous sera offert!

(valable lors de votre prochaine visite en magasin • Hors promotions et/ou listes)

Ouvert du mardi au samedi de 10H00 à 12H30 & de 14H00 à 18H30 - Fermé Lundi







45 rue Grande 7370 Dour - Tél.: +32(0)65.65.35.37 Cherchez « Baby rêve » sur: **facebook**



D'AILLEURS

• Bougies • Décoration • Savons & Produits Bio au Lait d'Ânesse • • Bijoux • Sacs • Foulards • Senteurs •

Du mardi au samedi de 10H00 à 18H30

WWW.DICI.BE

30 Rue Grande - 7370 DOUR • Tél.: +32(0)497.786.528

153/3 Rue Paul Pastur - 7390 OUAREGNON

433/0 Chemin de la Procession - 7000 MONS



F. Natola Dirigeant d'entreprise 0488 22 57 27 P. Chiaramonte Gestionnaire 0499 74 91 70

66 Rue Grande - 7370 DOUR Tél. 065 78 66 59 - Fax. 065 78 62 87

fabati-sprl@hotmail.be TVA BE0478.168.626







TOUTES LES GRANDES MARQUES À DOUR www.surain.org

GARAGE - CUVELIER spri

SPÉCIALISTE PEUCEOT INDÉPENDANT

26 Rue de la Grande Veine 7370 - Élouges (Dour) Tél. : +32(0)65.65.32.41





Lundi • Mercredi • Jeudi • Vendredi • Samedi De <mark>10H00</mark> à 18H00

Fermé : le mardi & le dimanche

23 Rue Grande - 7370 DOUR • Tél. : +32(0)494.81.07.88 www.facebook.com/mesfanfreluche



l'entreprise de terrassement « Rougraff » célèbre Le cette année ses 20 ans. L'occasion pour le Petit Écho de rencontrer un homme multifonctions...

Dour Centre-Ville asbl : quel chemin parcouru depuis 20 ans, Olivier!

Olivier Rougraff: « Oh oui, en 1995 après la fermeture de l'entreprise Dour Metal où j'étais ouvrier, j'ai su m'adapter. Un ami agriculteur m'a revendu un vieux camion avec lequel j'ai démarré ma société qui compte aujourd'hui 15 camions et 12 grues!»

Votre success story, vous en faites profiter le plus grand nombre, notamment à travers les sports tels que le moto-cross ou encore le cyclisme, avec l'organisation du Grand Prix Samyn.

Olivier Rougraff: «Vous savez, le Grand Prix Šamyn, je suis tombé dedans tout petit. C'est mon père qui l'avait créé dans les années 60 avec ses amis. A son décès, il

était logique que je reprenne le flambeau avec les descendants des fondateurs. Nous avons développé notre course en engageant des professionnels tel que Jean-Luc Vandenbroeck afin d'apporter à travers les médias de la visibilité sur notre région, et en particulier Dour. Une belle réussite, je pense... »

Dour Centre-Ville asbl





www.rougraff.be



Rue Bellevue 7370 DOUR

MENAGE EXPRESS



+32(0)498.41.50.07 +32(0)486.05.42.88

AIDE-MÉNAGÈRE ATELIER DE REPASSAGE COURSES MÉNAGÈRES & PRÉPARATION DES REPAS

Je retire et dépose votre manne dans un délai de 12h à 24h Service livraison gratuit, effectué par le patron

TRAVAIL SOIGNÉ ET DE QUALITÉ GARANTI

MÉNAGE EXPRESS VOUS PROPOSE SES SERVICES *

Aide-ménagère - Atelier de repassage Courses ménagères - Préparation de repas

!!! NOUVEAU !!!

Photocopies • Fax • Reliures

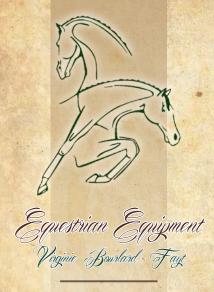
NOUS TRAVAILLONS DANS LE HAINAUT ET SELON LA DISTANCE ET LE TEMPS DE PRESTATION DEMANDÉ

Dour • Élouges • Wihéries • Blaugies • Boussu • Quaregnon • Saint-Ghislain • Tertre • Mons • Ath • Saint-Symphorien • Havré • Ville-Pommeroeul · Athis · Roisin · Angre · Tournai · La Louvière · ...

WWW.MENAGEEXPRESS.BE

* UN TITRE-SERVICE COÛTE: 9.00 € - 2.70 € de déduction fiscale = 6.30 €

47 Rue Grande - 7370 DOUR • Tél.: +32(0)498.415.007



187 rue Moranfayt - 7370 DOUR Tél.:+32(0)476.369.115

PORTES OUVERTES -

Vendredi 3 avril 2015 De 10H30 à 20H00 Samedi 4 & Dimanche 5 avril 2015 De 10H30 à 18H00 Lundi 6 avril 2015 (Lundi de Pâques) De 10H30 à 18H00

NOS MARQUES

ANTARÈS • DY'ON • PESSOA • BATES • WINTEC • HV POLO • KINGSLAND • LAMI-CELL • GPA • UVEX • HERVÉ GODIGNON • BR • SARM HIPPIOUE • **ÉTRIERS WILDKART • SPOOKS**

f www.facebook.com/EquestrianEquipmentVBF

E Follow:@Bourlardv



SERVICE RAPIDE!

OUVERT DE 7 H. A 12 H. ET DE 13 H. A 17 H.30 ET DURANT LES CONGES

Tél. : 065.65 92 50 • Fax : 065.65 05 43

Rue Aimeries 95 • 7370 DOUR

CARRELAGES • MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION MARBRES, GRANITS & PIERRES NATURELLES

www.materiauxdeconstructiondour.be dour.materiaux@skynet.be

COMMERÇANT COMMERCANT

En ce début de printemps, direction la « Pétaudière ». Depuis bientôt 40 ans, Madame Thérèse Cardinal, saison après saison, propose à ses clients le meilleur du prêt à porter...

« LA PÉTAUDIÈRE » 85 rue Grande 7370 Dour +32(0)65.65.61.09

Dour Centre-Ville ASBL: à l'origine, votre magasin n'était pas à Dour...

Thérèse Cardinal : « En effet, c'est en septembre 1971 que nous avons ouvert notre magasin... à Jemappes ! En 1977, nous cherchions un lieu pour ouvrir une succursale. Nous hésitions entre Quiévrain et Dour et c'est finalement à Dour que nous nous sommes installés. »

Que signifie la Pétaudière?

« (Thérèse Cardinal éclate de rire...) En 1971, il y avait un feuilleton à la télévision qui mettait en scène des jeunes qui se réunissaient dans un lieu baptisé « La Pétaudière » et qui était un endroit où régnait le désordre et la liberté d'expression. Dans le contexte socio-culturel de l'époque, notre magasin était le reflet de ces libertés...mais avec le temps nous avons évolués. »

A propos d'évolution, près de 40 ans plus tard, quels conseils pourriez-



vous donner aux jeunes entrepreneurs dans le monde du prêt à porter?

« Soyez toujours à l'écoute de vos clients et à l'affût des nouvelles tendances. Adaptez-vous aux nouveaux moyens de communications, c'est vital! Les temps changent, les références aussi...»

Dour Centre-Ville ASBL

Demandez-nous de parler de vous... GRATUITEMENT!

Le site Internet de la gestion Dour Centre-Ville asbl est visité par 18.500 utilisateurs (en moyenne) par mois...

GRATUITEMENT, commerçants, associations, clubs sportifs relayez vos informations commerciales et/ou événementielles sur notre site.

WWW.DOURCENTREVILLE.BE

N'hésitez plus, envoyez-nous vos informations!





«Notre savoir-faire? Le faire savoir!»

Tél./Fax:+32(0)65/43.17.07 • info@dourcentreville.be
Ou passez nous rendre visite au 97 rue Grande à Dour.

POMPES FUNEBRES CORDIER **MONUMENTS**

24 heures / 24 - 7 jours / 7

18, rue du Général Leman

B-7370 065/653.624





ELOUGES 065/652.244



NOUVEAU À DOUR

Salle de réception pour vos retours de deuil et exposition de monuments

NOUVELLE SALLE D'EXPOSITION

156 rue du Commerce à Élouges

Large choix de plaques, vases et articles funéraires.

> www.cordier.defunt.be pf.cordier@gmail.com

Chaque année plusieurs centaines de familles nous confient l'organisation des funérailles des êtres qui leur sont chers. En faisant appel à nous, vous êtes sûrs de bénéficier des prix les plus compétitifs ainsi que d'une grande expérience professionnelle, en effet nous mettons à votre service l'expérience de 3 générations dans les Pompes Funèbres. Vous trouverez dans nos magasins le plus grand choix d'articles funéraires de la région ainsi que des fleurs naturelles (réalisées sur place) et artificielles, des vases décoratifs, des piquets de fleurs, des compositions de toutes circonstances... et la livraison partout dans le monde.











TAXI ONE NASSER FOROUZESH **DOUR**

Transport de personnes vers toutes les gares et aéroports...



120 rue Cauderloo 7370 - DOUR

+32(0)478.694.617

Lesaviez-vous? Depuis novembre 2013, Dour compte parmi ses commerçants, une société de taxi. Entretien avec Nasser Forouzesh: le patron...

Dour Centre-Ville asbl comment vous est venue l'idée de baser votre société de taxi à Dour?

Nasser Forouzesh : « Après 20 ans de métier à Bruxelles, je me suis apercu que beaucoup aens connaissaient véritables difficultés déplacement à Dour. notamment vers les hôpitaux, les gares, les aéroports mais aussi simplement pour faire leurs courses ou rendre visite à

De plus, comme j'habite Dour, cela me permet de continuer à travailler en améliorant ma qualité de vie. Aujourd'hui, j'ai

choix.»

Quels sont les services que vous proposez au delà des courses « habituelles » ?

« Nous disposons de plusieurs véhicules et notamment un vanne qui nous permet de transporter avec leurs bagages

la certitude d'avoir fait le bon jusqu'à 8 personnes vers tous les aéroports belges et étrangers. Nous assurons les déplacements aller et retour. Nous transportons également les colis, les courriers partout en Europe...»

Dour Centre-Ville asbl

CYCLES AU LIÉGEOIS



VÉLO À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE À PARTIR DE **999€.**LOCATION DE VÉLO À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE

CYCLES "AU LIÉGEOIS" GRAND PLACE 25 - DOUR TÉL 065/65 37 35





WWW.INFOBIKE.ORG

* Taux débiteur promotionnel de 0% du 04/09/14 au 31/12/14 dans une ouverture de crédit à durée indéterminée liée à une Carte Maestro de 3.000€ au TAEG (Taux Annuel Effectif Global) de 12,50%, taux débiteur annuel fixe: 9,86%, pour l'achat d'un vélo de minimum 500€. Carte sans perception préalable de la cotisation annuelle. En cas de non-utilisation de votre ouverture de crédit, aucun frais ne sera compté. En cas d'utilisation de la carte, les frais de carte sont de 0,20% du solde restant dû et inclus dans le TAEG. Possibilité de financement sous forme de prêt à tempérament.

Sous réserve d'acceptation de votre demande par Alpha Credit s.a., prêteur, rue Ravenstein 60/15, 1000 Bruxelles, TVA BE 0445.781.316, RPM Bruxelles - <u>ATTENTION, EMPRUNTER DE L'ARGENT COÛTE AUSSI DE L'ARGENT.</u>

Les salons



Du lundi au samedi de 8h30 à 18h30

Grand rue, 97 / 99

7330 Saint-Ghislain

Tél.: 065 80 14 01

Grand Rue, 112

7370 DOUR

Tél.: 065 67 97 10

www.lessalonser.be

PROMO

tous services colo les mardis

à 50%

Sur présentation de ce bon une réduction

5€*\

vous sera octroyée dans votre salon ER de Dour Vendredi PROMO

Shampooing + coupe + brushing

29€ au lieu de 36€

soin OFFERT

* sur service de 27 € min. *Yojr conditions au solon





COMMERCANTS DOUROES

Au mois de décembre, nous vous annoncions déjà que Dour avait été choisie comme « ville pilote » pour aider ses commerçants locaux à passer au « commerce connecté ». Ce projet a été lancé début janvier au travers de différentés actions. Mais qu'est ce que signifie « commerce connecté » ?...

... Ce terme, qui semble un peu futuriste, fait probablement déjà partie de votre vie de tous les jours:

« Vous surfez sur Internet pour choisir les vêtements aui vous plaisent, puis vous vous rendez en magasin pour les essayer. Vous comparez les prix en ligne d'un nouveau lave-vaisselle et identifiez les

promotions disponibles avant de l'acheter. Avant d'aller au restaurant, vous vérifiez si les « avis clients » sont positifs et vous suivez les conseils de vos « amis » sur les réseaux sociaux. A tout moment, vous utilisez le PC, la tablette et le Smartphone.»

Pour répondre aux attentes des clients, les commercants

n'ont plus le choix. Ils doivent maintenant être eux aussi présents en ligne et communiquer à l'aide d'outils numériques : ils doivent être « connectés »!

L'idée paraît toute simple, mais pour les commerçants, cela demande une véritable réflexion et beaucoup de créativité.

Doivent-ils créer un site Internet ou une application pour les Smartphones ? Faire du e-commerce ? Envoyer des newsletters ou des SMS à leurs clients? Gérer une page Facebook?

Pour aider les commercants à faire les bons choix, trois premières thématiques ont été abordées durant le mois de ianvier : l'utilisation d'une page Facebook, la présence sur Google Maps et le SMS Marketing. De plus, des formulaires étaient disponibles dans les commerces pour que les clients conseillent leurs commercants.

Pour démarrer en douceur, les commerçants ont reçu des documents explicatifs,



des exemples concrets et des conseils pour apprendre à le faire eux-mêmes. Des vidéos montrant comment commerçantes de Dour utilisent Facebook pour dynamiser leurs activités ont été réalisées. Google a également décidé de soutenir les commerçants dourois en leur fournissant des petites brochures explicatives.

Pour enrichir cette initiative, les organisateurs des « Cafés Numériques de Mons » se sont déplacés à Dour pour y organiser deux soirées à destination des commercants. Ce fut l'occasion d'échanger de manière conviviale sur ces sujets, entre commercants et professionnels du numérique. Le mois de janvier a certainement marqué le début d'une vraie présence en ligne pour beaucoup de commercants de Dour et nous sommes très impatients de découvrir les réalisations qu'ils vont certainement préparer pour

les « dourois connectés »! Ft pour la suite?

Google a encore décidé de soigner les commerçants locaux en leur proposant de débuter leurs premières campagnes de publicité en ligne à petit prix.

D'autres actions seront encore prévues dans les mois à venir pour compléter la formation des commerçants avec d'autres thématiques.

En attendant, pour les commercants qui sont un peu hésitants sur la manière de débuter leur présence en ligne, les documents qui ont été réalisés à leur intention restent accessibles et une liste de professionnels est disponible sur la page : www.dourcentreville.be/ site/professionnels-dunumerique/

Ces professionnels, habitués travailler pour commerçants, ont élaborés des solutions simples, efficaces et à prix modique.

NOUVELLE DIRECTION « A CORPS PARFAIT »

Bancs solaires (6), vente des produits « Sun's Coktail », crème spécialement conçue pour le solarium. Mais aussi : bijoux, foulards, maguillage, bougies, bougeoirs, brûle parfum, etc...

WWW.FACEBOOK.COM/ACORPSPARFAITDOUR

79 rue Grande - 7370 DOUR +32(0)65.66.95.69 & +32(0)471.695.901





NOUVEAU!

« DROGO-DUPONT ASSUR »

Retrouvez le nouveau bureau d'assurance situé au 38 rue Delval à Dour (non loin du Parc communal).

38 rue Delval - 7370 DOUR +32(0)65.60.01.69 +32(0)65.66.92.41

Retrouvez, dès aujourd'hui, les nouveaux services: photocopies, reliures et fax!

WWW.MENAGEEXPRESS

47 rue Grande - 7370 DOUR +32(0)498.41.50.07 +32(0)486.05.42.88



EN novembre dernier, Élodie a rejoint l'équipe des stewards de la gestion Centre-Ville.

Diplômée en comptabilité, elle a d'ailleurs travaillé plusieurs années en tant qu'indépendante et aide comptable.

Souriante et dynamique, toute l'équipe tient à lui souhaiter la bienvenue!



EDITEUR REPONSABLE DOUR CENTRE-VILLE ASBL

97 RUE GRANDE - 7370 DOUR ~~~~~

TÉL: +32(0)65.43.17.07

info@dourcentreville.be WWW.DOURCENTREVILLE.BE



réée en 1998 à l'initiative de la Région Wallonne, de la Commune de Dour et de l'Association des Commerçants et Artisans Dourois ACAD, Dour Centre-Ville asbl a pour mission de dynamiser et d'accroître l'attractivité



du centre-ville de Dour. L'association a pour objet la gestion, la promotion, l'animation et le développement durable du centre-ville basé sur un partenariat actif entre les différents acteurs de la ville.

twitter3

WWW.TWITTER.COM/DOURCENTREVILLE (FOLLOW: @DOURCENTREVILLE)

facebook

WWW.FACEBOOK.COM/DOURCENTREVILLE.ASBL



WWW.YOUTUBE.COM/DOURCENTREVILLEASBL





L'AGENCE LOCALE pour L'EMPLOI

30 Place Émile Vandervelde 7370 - DOUR

Tel: 065.67.82.25

Nouveau & Gratuit

Prise et remise (dans les 48H) du linge à votre domicile avec notre véhicule. *



TRAVAIL RAPIDE et de qualité!

Également un service de retouches

* Vous avez aussi la possibilité de nous déposer votre linge du lundi au vendredi

de 09H00 à 12H15 et de 13H15 à 17H00

LALE RÉALISE ÉGALEMENT LE NETTOYAGE DES SÉPULTURES!



